

textes de différents domaines transmettaient à l'intelligence contemporaine l'ensemble des connaissances du monde entier. Ne soyez pas surpris de l'étendue des intérêts des archevêques d'Olomouc. Les dissertations spécialisées se rapportant à l'histoire de l'art, à la politique, aux sciences, sont succédées par les ouvrages plus « populaires » qui traitent les jeux, l'art culinaire, la musique etc.

La monographie est le résultat des recherches qui ont été faites pour établir la liste des ouvrages français et pouvoir les rendre accessibles au public plus large. Les chercheurs vont estimer le côté pratique des volumes. Les salles étendues de la bibliothèque sont indiquées par une abréviation qui leur facilitera la recherche. Le numéro dans les catalogues des inventaires et la cote sous laquelle les livres sont placés ne manquent pas. Les livres sont rangés par ordre alphabétique selon les noms des auteurs et chaque article contient deux parties : des références bibliographiques (nom, prénom de l'auteur, titre de l'œuvre, lieu de la parution, éditeur, année de la parution, nombre de pages, proportions du livre, cote) et un bref contenu et des remarques sur l'auteur, l'édition etc.

L'ouvrage est réparti en trois tomes dont chacun est orienté vers un domaine donné ; le premier tome aux sciences humaines et naturelles, le deuxième aux textes littéraires et finalement le troisième aux genres populaires. Chaque collection des livres français présents dans la bibliothèque est précédée d'une analyse synthétique qui essaie de donner une vision plus générale. Ces études introductives ont réussi à systématiser les acquis et elles servent d'un bon guide et encadrement. En plus c'est la partie la plus créative qui a permis aux auteurs d'une façon érudite esquisser l'évolution littéraire touchant les époques où ces livres ont apparu.

Une partie du corpus est formée par les livres traduits en français des autres langues étrangères, ce qui a demandé de trouver un point unifiant dans le classement. On a décidé de ranger les livres tout simplement traduits sous le nom de leur auteur tandis que quand l'ouvrage contenait un appareil de notes élaboré, une introduction, des réflexions importantes, on a mentionné le nom de l'initiateur comme premier et le nom de l'auteur dans la deuxième partie de la description. Le deuxième tome ajoute les livres écrits par les auteurs français et successivement traduits dans les langues européennes.

Il ne faut pas oublier le supplément photographique de la présente monographie qui rend très vive et intéressante. Vous pouvez admirer des photographies de qualité qui nous approchent non seulement l'intérieur du château avec ses salles prodigieuses mais aussi des exemples des reilures, des illustrations, des cartes, des pages d'introduction.

Le volume contribue sans aucun doute à une meilleure connaissance des fonds de la bibliothèque archiépiscopale. Les chercheurs et le public scientifique pourraient profiter bien de ce travail minutieux et complexe.

Jarmila Beková

VOŽDOVÁ, Marie (2009), *Francouzský vaudeville. Geneze a proměny žánru*, Olomouc : Univerzita Palackého v Olomouci, 304 p.

Pris souvent pour un genre inférieur, le vaudeville en tant qu'œuvre qui ne vise qu'à divertir est resté de tout temps à côté de recherches littéraires. Même en France, au pays où le vaudeville a pris naissance, l'ensemble des ouvrages théoriques consacrés à ce genre ne compte qu'une seule monographie, celle d'Henri Gidel intitulée *Vaudeville* (PUF, 1986) parue dans la collection *Que sais-je ?*. Les critiques de l'époque ne présentent qu'une source secondaire d'informations et les ouvrages biographiques, consacrés à la

vie et à l'œuvre des grands auteurs de vaudevilles, ne touchent le genre même qu'à la marge.

L'édition d'une monographie de synthèse intitulée *Francozský vaudeville. Geneze a proměny žánru* [Le vaudeville français. La genèse et les modifications du genre] de Marie Voždová, maître de conférences en littérature française à l'Université Palacký d'Olomouc, représente ainsi un fait d'autant plus méritoire et utile. Après ses deux ouvrages entièrement consacrés au théâtre français, l'un intitulé *Skřípavý smích Jeana Anouilhe* (Univerzita Palackého v Olomouci, 2003), une étude examinant l'œuvre dramatique anouilhienne du point de vue du comique, et l'autre, une ample monographie *Francozská a italská dramatická tvorba na moravských a slezských divadelních scénách* (Univerzita Palackého v Olomouci, 2007) comportant un tableau récapitulatif des premières des œuvres dramatiques françaises sur les scènes de Moravie et de Silésie, elle nous propose, cette fois-ci, une toute première monographie tchèque traitant du genre du vaudeville.

L'intérêt de l'ouvrage en question est double : il s'agit d'un précis de l'histoire du vaudeville français de ses origines jusqu'à nos jours mais qui décrit aussi son évolution, par le biais de nombreuses analyses détaillées de pièces choisies, écrites par des représentants célèbres du genre. Après une introduction consacrée à une brève présentation des ouvrages traitant de la vie ou de l'œuvre des auteurs de vaudevilles ainsi que des études concernant la problématique du genre même, l'ouvrage est divisé en trois parties.

La première partie délimite d'une part les grandes étapes de l'évolution du genre – vaudeville en tant que type de chansons populaires et en tant que comédie contenant des airs chantés, d'autre part elle porte son attention à trois grands auteurs de la première époque du genre rapprochant de la comédie des mœurs, Eugène Scribe, Eugène Labiche et Alfred Hennequin, tout en examinant les spécificités de leur conception dramatique. Dans la deuxième partie, l'auteur vise à présenter « l'âge d'or » du genre en question datant de la Belle Époque. Après les chapitres traitant de l'œuvre dramatique de Georges Feydeau – icône de la production vaudevillesque de cette époque – du point de vue de l'espace littéraire, des personnages, d'un triangle d'amour et du langage en tant que source du comique, l'auteur définit la « farce conjugale » de Feydeau en la considérant comme la variante du vaudeville la plus illustre et populaire de toute l'histoire du genre. Étant consacrée au vaudeville au XX^e siècle, la troisième partie porte avant tout sur le personnage de Marc Camoletti, son retour à la forme du vaudeville classique démontré par l'analyse des quelques pièces les plus significatives.

Pour résumer ses conclusions, l'auteur insère dans la partie finale un tableau synoptique des éléments caractéristiques des vaudevilles comme le comique de situation, les personnages typisés, les quiproquos, les malentendus, le rôle de l'espace, du déguisement, des couplets ou du métatexte tout en indiquant leur mesure de l'emploi dans la production dramatique des cinq grands auteurs de vaudevilles mentionnés ci-dessus. Puis un autre tableau énumérant les traits spécifiques de la création vaudevillesque de ces cinq dramaturges célèbres permet de se rendre compte des spécificités et innovations du genre. Les passages théoriques sont complétés par des schémas de la constellation des personnages, des plans graphiques des scènes où l'action se déroule ou bien par des tableaux récapitulatifs illustrant la présence des personnages sur scène, ce qui rend le texte plus accessible aux lecteurs.

L'apport unique de l'ouvrage en question réside dans le fait qu'il s'agit de la toute première présentation du genre du vaudeville au public tchèque sous la forme d'une étude complexe qui unit l'histoire et l'évolution du genre aux analyses littéraires originales. De plus, en s'appuyant avant tout sur le textuel, ce qui s'oppose à la plupart des ouvrages accentuant plutôt la primauté de la représentation scénique, l'auteur met en lumière un ensemble d'observations pertinentes qui la conduisent, à l'issue de l'étude, à désigner le vaudeville en tant que genre du rire qui ne manque pas de catharsis tout en nous permettant de nous distancier des vices que nous voyons chez les autres. Ainsi, l'ouvrage peut servir de point de départ à d'autres recherches littéraires et être utile tant aux étudiants en lettres dans leur pratique littéraire, qu'aux amateurs de théâtre.

Jiřina Matouřková